

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del  
11.11.2025Uhr – Ore  
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

|                      |                             |              | Abw. Entsch./<br>Ass. Giust. | Abw. Unentsch./<br>Ass. Ingiust. |
|----------------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|----------------------------------|
| Bürgermeister        | HOLZNER Christoph           | Sindaco      |                              |                                  |
| Vize-Bürgermeisterin | KRÖSS Roswitha              | Vice-Sindaca |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | FREI UNTERHOLZNER Elisabeth | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | GASSEBNER STEINKELLER Maria | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | LOCHMANN Annabell Elisabeth | Assessore    |                              |                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il  
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt  
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

**Personal - Kenntnisnahme des  
bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für  
den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom  
28.10.2025**

**Personale - Presa atto del contratto collettivo  
intercompartimentale per il triennio 2025-2027  
del 28/10/2025**

Vorausgeschickt, dass am 28.10.2025 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und den Gewerkschaftsorganisationen definitiv unterschrieben wurde;

Festgestellt, dass das Abkommen am 30.10.2025 im Amtsblatt der Region Nr. 44, Beiblatt Nr. 5, veröffentlicht wurde;

Festgestellt, dass der Südtiroler Gemeindenverband die Gemeinden mit Rundschreiben Nr. 11/2025 vom 29.10.2025 über den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 28.10.2025 in Kenntnis gesetzt hat;

Nach Einsichtnahme in den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 28.10.2025, bestehend aus 14 Artikeln;

Festgehalten, dass gemäß Art. 176 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, die Verträge innerhalb von 60 Tagen ab Unterzeichnung mit Beschluss des Gemeindeausschusses zur Kenntnisnahme in Kraft treten;

Aus diesem Grund ist nun besagter bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 28.10.2025 zur Kenntnis zu nehmen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (zqJAbzwX-l24Zg8ZjI8i16rkqeCTK/So5wa3YwMLarZ4=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich, da keine Ausgabe;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Premesso che in data 28/10/2025 è stato sottoscritto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 – 2027 dall’Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali;

Constatato che l’accordo è stato pubblicato in data 30.10.2025 sul Bollettino ufficiale della Regione n. 44, supplemento n. 5;

Constatato che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha informato i Comuni con circolare n. 11/2025 del 29/10/2025 in merito al contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 28/10/2025;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 28/10/2025, composto da 14 articoli;

Dato atto che ai sensi dell’art. 176, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, i contratti si attuano entro 60 giorni dalla data della firma con delibera giuntale di presa d’atto;

Ritenuto pertanto opportuno prendere atto del citato collettivo intercompartimentale del 28/10/2025;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un’esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (zqJAbzwXl24Zg8-ZjI8i16rkqeCTK/So5wa3YwMLarZ4=)
- alla regolarità contabile: non è necessario, nessuna spesa;

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

**B E S C H L I E ß T**

**LA GIUNTA COMUNALE**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 28.10.2025, welcher wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zur Kenntnis zu nehmen;
- 2) festzuhalten, dass alle Beschlüsse, welche im Widerspruch zu dem obgenannten Vertrag stehen, als abgeändert bzw. ergänzt zu betrachten sind;
- 3) festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;
- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

### *Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

## DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di prendere atto del contratto collettivo inter-compartimentale per il triennio 2025-2027 del 28/10/2025, che forma parte essenziale della presente delibera;
- 2) di dare atto che tutte le delibere in contrasto con il presente contratto sono da ritenersi modificate in questo senso;
- 3) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

### *Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale